

# أبطال الميدان

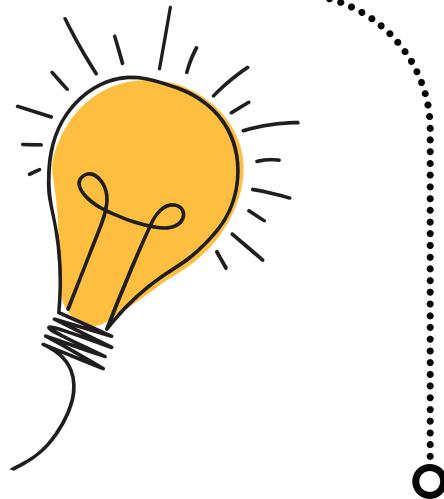
جلسات الحوار المركزية

# أبطال الميدان

3



# دول انديكتورز



انديكتورز هي شركة متخصصة بالتحليل والأبحاث والاستشارات، تقدم خدماتها فيما يتعلق بالبيانات بكمال دورتها، بداية من التأسيس لجمع البيانات وأدواته وبرامجه، إلى إدارة جودة البيانات وترميزها ونظم أرشفتها، بالإضافة إلى تحليل البيانات للأنواع المختلفة من الدراسات البحثية... يقدم انديكتورز خدماته في ثلاثة قطاعات هي قطاع الأعمال والقطاع الإنساني وقطاع الأبحاث. ويسعى للمساهمة في تنمية قدرات المؤسسات المختلفة في مجال البيانات والتحليل، عن طريق تقديم الاستشارات والتدريب والأدلة العلمية، بشكل يزيد من درجة استفادتها من البيانات التي تريدها ويعطيها قراءة أوضح لواقعها ورؤى مستقبلية حول التغيرات التي يمكن أن تطرأ عليها، مما ينعكس كقرارات مبنية على معرفة جيدة لنتائجها الحالية والمستقبلية.

2

## حقوق النشر

جميع حقوق نشر وطباعة هذا الدليل أو جزء منه تعود لصالح مركز انديكتورز، يسمح باستخدام الدليل في الجوانب الإنسانية ولا يسمح ببيعه أو الاستفادة المادية منه إلا بمراجعة مركز انديكتورز للحصول على إذن رسمي.

مركز انديكتورز © 2017

[www.indicators.company](http://www.indicators.company)

بيان الخصوصية - دليل اتصالات

٣

عنوان الدليل: أبطال الميدان.. جلسات الحوار المركزية

الناشر: انديكيتورز للتحليل والأبحاث والاستشارات

اللغة: العربية

تاريخ النشر: حزيران ٢٠١٨

#### ساهم في إعداد الدليل:

- غيث حميدان: مدير فرق جمع البيانات.
- خالد برام: مسؤول تحليل البيانات.
- عماد الصاري: أخصائي تحليل السوق.
- أنس جاموس: المنسق الميداني لجمع البيانات.
- عزام الهادي: مسؤول ضبط جودة البيانات.
- إشراف غيث البحر: استشاري في الدراسات الإحصائية.
- الإخراج الفني: عمر غفرة - فيصل المشهداني.

● **Guide title:** Field Heroes..(٣) Focus Group Discussion Sessions FGDs

● **Publisher:** Indicators for analytics, research, consulting

● **Language:** Arabic

**Date of publishing:** June ٢٠١٨

#### Worked on this guide:

- **Ghaith Humaidan:** manager of data collection teams
- **Khaled Brram:** data analysis officer
- **Emad Al-Sari:** market analysis specialist
- **Anas Jamous:** field coordinator for data collection
- **Azzam Al-hadi:** data quality officer
- **Supervision Ghaith Al Bahr:** consultant in statistical Studies
- **Art Director:** Omar Ghafran - Faysal Al-Mashhadani

# الفهرس

- 4 الفهرس
- 5 جدول المطالبات
- 6 مفهوم جلسات الحوار المركزية
- 8 متى يتم استخدام جلسات الحوار المركزية
- 9 نقاط قوة ونقاط ضعف جلسات الحوار
- 10 التحضير لجلسات الحوار المركزية
- 12 تنفيذ جلسات الحوار المركزية
- 20 أخطاء شائعة تقع أثناء جلسات الحوار المركزية
- 22 خاتمة

4

# جدول المصطلحات

المصطلح باللغة الانكليزية	المصطلح	شرح المصطلح
Facilitator	الميسر	الباحث الميداني المسئول عن إدارة جلسة الحوار المركزية
Register	الموثق	الباحث الميداني المسئول عن تدوين مجريات الجلسة
Ice breaking	كسر الجليد	أسلوب يتبغ في بداية الجلسة لخلق الثقة فيما بين الباحث الميداني والمشاركين
Nonverbal Indications	المؤشرات غير اللفظية	ردود الأفعال والانفعالات العاطفية التي تصدر عن المشاركين خلال الجلسة
Digital Documentation	التوثيق الرقمي	ويشمل التقاط الصور ومقاطع الفيديو والتسجيلات الصوتية

5

## مفهوم جلسات الحوار المركزية

تعتبر جلسات الحوار المركزية من أهم أدوات جمع البيانات النوعية وهي تهدف أساساً للوصول إلى معرفة عميقه وتصور واضح حول الموضوع محل الدراسة من خلال طرح الموضوع للنقاش على مجموعة من الأفراد الذين تجمعهم ظروف وأوضاع مشتركة مثل مجموعة من الموظفين أو مجموعة من الأرامل أو مجموعة من النازحين بحيث يكون لديهم اطلاع ومعرفة بالموضوع محل الدراسة وتم إدارة النقاش من قبل باحث ميداني ويسمى الميسر بالإضافة لباحث آخر يسمى المؤوثق بحيث يتم طرح مجموعة من الأسئلة لمعرفة وجهات نظر المشاركين وأرائهم ومشاعرهم ومعتقداتهم وموافقهم إزاء الموضوع محل النقاش وبناء على ما تقدم يمكن تعريف جلسات الحوار المركزية على أنها: (جولة نقاش منظم تضم عدداً من الأشخاص تجمعهم صفات محددة ويكون لديهم معرفة بالموضوع محل الدراسة بحيث يتم توجيهه النقاش باستخدام مجموعة من الأسئلة المجموعة مسبقاً للوصول إلى فهم عميق وتصور واضح للمواضيع قيد النقاش

6

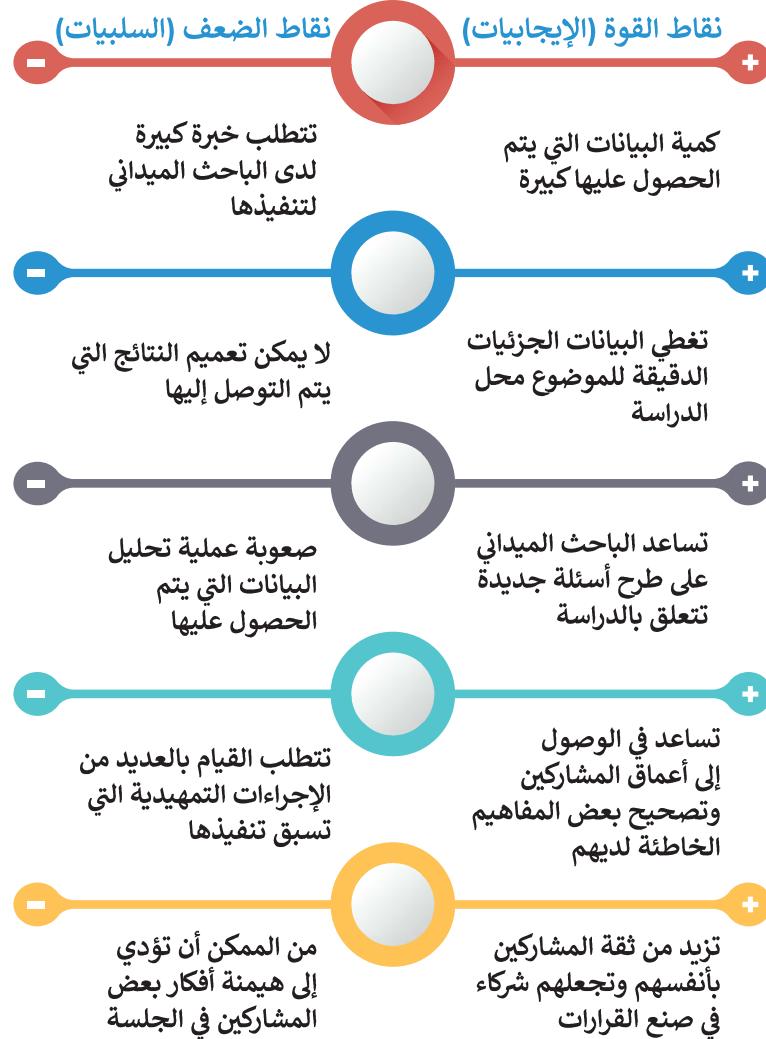
## متى يتم استخدام جلسات الحوار المركزية؟



- تستخدم جلسات الحوار لمعرفة مواقف وآراء وتوجهات فئة معينة إزاء موضوع معين.
- تستخدم للكشف عن التفاصيل الدقيقة للموضوع محل النقاش وتكون فكرة عامة عنه.
- يمكن استخدام جلسات الحوار المركزية في المراحل الأولية للدراسة فهي تساعده في جمع البيانات عن الموضوع محل البحث باعتبارها خطوة أولية قبل وضع الاستبيانات كما من الممكن أن يتم اجراء الجلسات بعد نهاية المسح لتوضيح النتائج قبل اعتمادها بشكل نهائي.
- تستخدم عندما نود الحصول على بيانات نوعية

## نقاط قوة ونقاط ضعف جلسات الحوار

7



## أولاً

# نقاط قوة جلسات الحوار المركزية

يوجد العديد من نقاط القوة التي تميز بها جلسات الحوار المركزية ومن أهمها ما يلي:

- ④ تساعد جلسات الحوار المركزية في الحصول على كم كبير من البيانات من خلال تبادل الآراء وتفاعل المشاركين ومعرفة وجهات نظرهم المختلفة.
- ④ أن البيانات التي يتم الحصول عليها من خلال جلسات الحوار المركزية تكون أكثر عمقاً وشمولية ومن الممكن أن تعطي جوانب من الموضوع محل البحث لم يكن الباحثون منتبهين لها.
- ④ يمكن استخدام جلسات الحوار المركزية لمناقشة المواضيع التي تتصرف بالتعقيد أو الغموض وتساعد في الوصول إلى أعمق المشاركين ومعرفة رغباتهم وإظهار العواطف الداخلية لديهم.
- ④ تعطي جلسات الحوار المركزية نوع من الحرية للباحث الميداني والذي من الممكن أن يبني أسئلة جديدة اعتماداً على أجوبة المشاركين مما يزيد من فهم الموضوع محل النقاش.
- ④ تساعد المشاركين في الجلسات على سماع آراء وملحوظات الآخرين حول الموضوع محل النقاش وبالتالي فمن الممكن أن تصحح لديهم بعض الأفكار الخاطئة أو توضح بعض النقاط غير المفهومة بالنسبة لهم.
- ④ تزيد من ثقة المشاركين بأنفسهم وترفع لديهم الحس بالمسؤولية إذ من الممكن اعتبارهم شركاء في صنع القرار من خلال مناقشة المشكلة محل البحث واقتراح الحلول

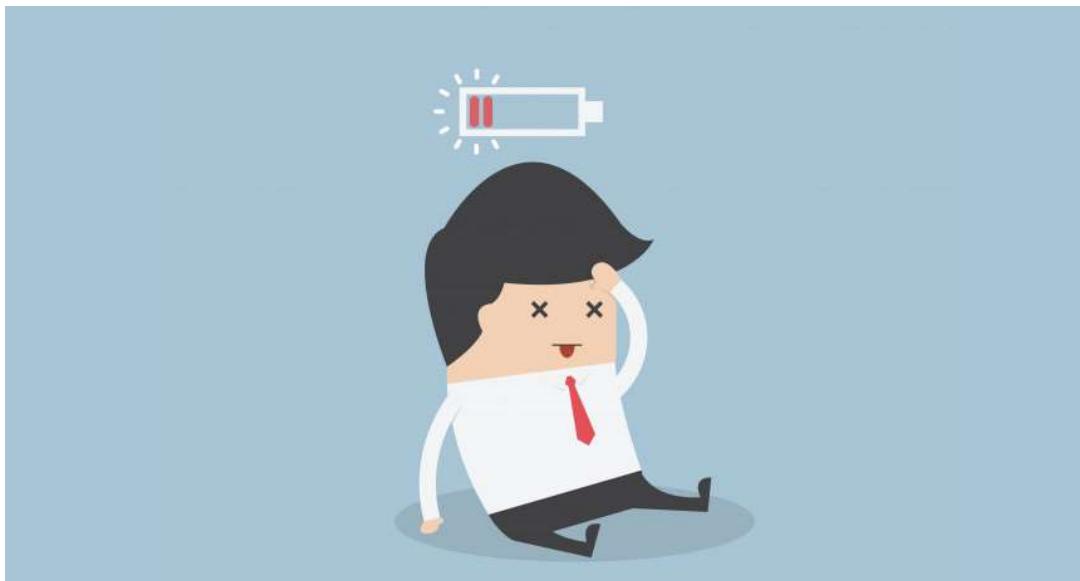
8



## ثانياً نقاط ضعف جلسات الحوار المركزة

لكل أداة من أدوات جمع البيانات مجموعة من الإيجابيات وبالمقابل فإن لها عدد من السلبيات أو نقاط الضعف وتمثل أهم نقاط ضعف جلسات الحوار المركزة بما يلي:

- تتطلب جلسات الحوار المركزة مهارات عالية لدى مدير الجلسة ليتمكن من ضبط النقاش وتوجيهه بالشكل الصحيح وسنتكلم عن دور مدير الجلسة في الفقرات القادمة.
- أن البيانات التي يتم الحصول عليها لا تخص فرد معين كما أنها قد لا تمثل وجهات نظر جميع المشاركين.
- تتطلب عملية تحليل البيانات التي يتم الحصول عليها من خلال جلسات الحوار المركزة مهارات عالية وخبرة في عملية التحليل.
- لا يمكن تعميم النتائج التي يتم التوصل إليها فلا يمكن التأكيد بأن المشاركين في جلسات الحوار المركزة يمثلون الشريحة التي ينتمون إليها.
- قد تؤدي جلسات الحوار المركزة إلى هيمنة أفكار بعض المشاركين في الجلسة وخاصة في حال وجود مشاركين خجولين أو عدم الشعور بالراحة لمشاركة الآراء أمام الآخرين خاصة في حال ضعف إدارة الجلسة من قبل الميسر.
- تتطلب جلسات الحوار المركزة إجراءات لوجستية كبيرة فيما يتعلق بالتحضير للجلسة و اختيار المشاركين والوقت المناسب لهم جميعاً و اختيار مكان الجلسة.
- لا ينصح مناقشة المواضيع ذات الحساسية أو الخصوصية في جلسات الحوار، إذ أن ذلك سيسبب حرجاً للمشاركين، وحتى لو طرحا آرائهم فليس من المؤكد أن تكون صحيحة.



## 10

# التحضير لجلسات الحوار المركزة

قبل البدء بجلسات الحوار المركزة لابد أن يقوم الباحثون الميدانيون بالتحضير لها بشكل جيد ويشمل التحضير لجلسة الحوار عدة جوانب منها ما يتعلق بالمشاركين ومنها ما يتعلق بالباحثين أنفسهم.

## أولاًً- بالنسبة للمشاركين:

يجب على الباحث مراعاة الجوانب التالية عند اختيار المشاركين:

التأكد من اختيار مشاركين لهم صلة بالموضوع محل النقاش فعلى سبيل المثال عندما نقوم بإجراء جلسات حوار لمعرفة الأوضاع المعيشية للنساء الأرامل في المخيمات والمشاكل التي يواجهونها فمن المهم أن يتم اختيار المشاركين الذين تتوافر فيهم الصفات المتعلقة بالموضوع محل النقاش وهم في هذا المثال (نساء - أرامل - يعيشون في المخيمات).

يجب مراعاة التجانس بين المشاركين من حيث النوع الاجتماعي حيث يتم تنظيم جلسات حوار خاصة بالذكور بحيث تكون منفصلة عن جلسات الحوار الخاصة بالنساء وكذلك الأمر بالنسبة لأعمار المشاركين حيث من المفضل أن يوجد تجانس بين الفئات العمرية للمشاركين.

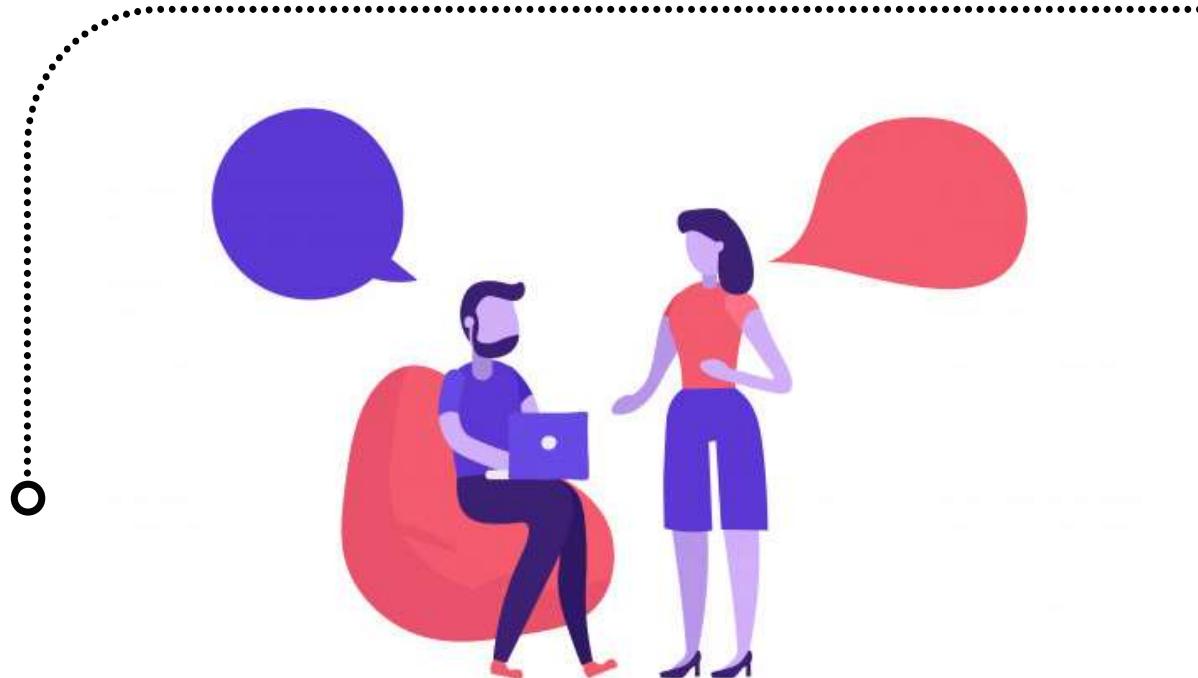
لنفترض أنك تقوم بإجراء جلسة حوار تضم ثمانية مشاركين تتراوح أعمار سبعة منهم بين الـ ٢٠ و ٣٠ عام في حين أن المشارك الثامن عمره ٦٠ عام، ذلك قد يؤدي إلى شعور المشارك المسن بالحرج من وجوده في الجلسة أو على العكس من ذلك قد يؤدي إلى استئثاره بالحديث.

ملاحظة: من الممكن وجود فئات مختلفة في جلسة حوار واحدة في حال تشابهت هذه الفئات فيما يتعلق بجوانب الدراسة، لأن تجرى جلسة حوار مشتركة لنازحين وسكان محلين كون الفتاتين استلموا نفس المساعدات الغذائية.

يجب على الباحث الميداني أن يحرص على عدم وجود مشاركين قد يؤدي حضورهم إلى تقييد حرية المشاركين الآخرين فعلى سبيل المثال فإن وجود مدير مع موظفين يعملون تحت اشرافه قد يؤدي إلى امتناع أولئك الموظفين عن مشاركة آرائهم وملحوظاتهم بحرية أو قيامهم بتأييد ما يعرضه ذلك المدير من أفكار وإن لم تتفق مع أفكارهم وبالتالي فإن ذلك سوف يؤثر سلباً على جودة البيانات التي سوف يتم الحصول عليها وستكون النتائج التي يتم التوصل إليها غير موضوعية ولا تعبر عن الواقع.

لا يشترط في المشاركين بجلسات الحوار المركزة أن يكونوا على معرفة بعضهم فالبعض هم جميع المشاركون على علاقة بالموضوع محل النقاش.

أن العدد الأمثل للمشاركين في جلسات الحوار المركزة يتراوح بين ٦ إلى ١٢ مشارك فوجود عدد أقل من ٦ مشاركين قد يؤدي إلى قلة في تنوع الأفكار والحصول على بيانات أقل مما يفترض أن توفره جلسات الحوار كما أن زيادة العدد عن ١٢ مشارك سيجعل من الصعب ضبط الجلسة وتوجيه النقاش وقد يؤدي إلى حرمان بعض المشاركون من فرصة مشاركة آرائهم كما ستسתרغق وقتاً طويلاً وهو ما لا ينصح به.



## 11

### ثانياً- بالنسبة للباحث الميداني:

يجب على الباحث الميداني القيام بعدد من الخطوات عند التحضير لجذبة الحوار المركزة وتمثل أهمها بما يلي:

- ◀ أن يكون لدى الباحث معرفة جيدة حول الموضوع الذي سيتم مناقشته خلال الجذبة وهدف الدراسة وسيؤدي إجراء جذبة الحوار، وأن يكون على استعداد لأي سؤال أو استفسار يمكن أن يوجهه المشاركون.
- ◀ على الباحث قراءة دليل الجذبة والذي يتضمن هدف الدراسة والأسئلة التي سيتم من خلالها توجيه النقاش والرجوع إلى مدير الفريق للاستفسار حول أية ملاحظات لديه.
- ◀ الاهتمام بتوزيع محاور الجذبة على الوقت المخصص لإجراء الجذبة علمًا أن جذبات الحوار المركزة تمتد ما بين الساعة والنصف إلى الساعتين.
- ◀ التأكد من وجود موثق لديه الخبرة والمهارة والقدرة على تسجيل الملاحظات والأفكار التي يتم طرحها خلال الجذبة ويجب أيضًا أن يقوم الموثق بقراءة دليل الجذبة بشكل جيد والتأكد من فهمه للأسئلة الواردة ضمن محاور الجذبة.
- ◀ التأكد من وجود عدد مناسب من الأوراق والأقلام يكفي لتغطية وتسجيل ما يتم طرحه خلال الجذبة.
- ◀ يجب اختيار المكان المناسب لإجراء الجذبة بشكل يضمن خصوصية ما يتم طرحه خلال الجذبة ويوفر الراحة النفسية لدى المشاركون للتعبير عن أفكارهم وملحوظاتهم بحرية دون وجود أي تشويش قد يؤدي إلى انقطاع الأفكار التي تتم مناقشتها والتأكد من قدرة المشاركون على الوصول إلى المكان المحدد مع تجنب إجراء الجذبة في مكان عام.

## أولاً: تنفيذ جلسات الحوار المركزية

إن تنفيذ جلسة الحوار المركزية تتطلب من الميسر والموثق قدر عالي من التركيز، سنتكلم في هذه الفقرة عن خطوات ومراحل سير عملية النقاش وما يجب على كل من الميسر والموثق القيام به.

انهاء  
جلسة  
الحوار  
المركزية

طرح  
الأسئلة  
وادارة  
النقاش

التمهيد  
لإجراء  
الجلسة

12

يقوم الميسر والموثق عند بدء جلسة الحوار المركزية بتسجيل بعض النقاط الأساسية والتي تشمل (اسم ميسر الجلسة - اسم الموثق - المنطقة التي تتم فيها الجلسة - جنس المشاركين في الجلسة - تاريخ الجلسة - توقيت بدء الجلسة). بعد الانتهاء من تسجيل المعلومات الأساسية يبدأ الميسر بالتمهيد للجلسة من خلال ما يلي:

- ④ تبدأ جلسة الحوار المركزية بالترحيب بالمشاركين وشكرهم على المشاركة.
- ④ صباح الخير / مساء الخير) نشكر لكم منحنا جزء من وقتكم لحضور النقاش
- ④ يقوم الميسر وموثق الجلسة بالتعريف عن أنفسهم: اسمي (اسم الميسر) وهذا زميلي (اسم الموثق) نحن نعمل مع منظمة/شركة (---).
- ④ يقوم الميسر بتعريف المشاركين بالهدف من الجلسة.

**مثال:** نقوم حالياً بدراسة احتياجات النازحين في مخيمات اللجوء بهدف معرفة المشاكل التي يواجهونها وتحديد أفضل الطرق لمعالجة هذه المشاكل وسنقوم خلال الجلسة بطرح الأسئلة المتعلقة بواقع المعيشة ضمن المخيمات.

- ④ التأكيد للمشاركين بأن المعلومات التي سيتم ذكرها ضمن الجلسة ستكون سرية تماماً وأنه لن يتم ذكر أسماء المشاركين أوربط الإجابات بهم وأنه سيتم التعامل مع المعلومات بشكل إجمالي وليس فردي. ولأجل ذلك يمكن للميسر أن يقوم بإعطاء كل مشارك رمز أو رقم خاص به ليتم التوثيق عن طريق تلك الرموز أو الأرقام.
- ④ التأكيد للمشاركين بأن لديهم الحرية في الامتناع عن الإجابة عن أي سؤال أو إيقاف الجلسة في الوقت الذي يريدونه كما يمكن لأي مشارك الانسحاب من الجلسة متى شاء.

- في حال قرر المشاركون أو أحدهم إنهاء الجلسة يجب على المؤتّق أن يذكر انه تم إنهاء الجلسة بناء على رغبة المشاركين أو أن أحد المشاركين قد انسحب من الجلسة مع ذكر الأسباب إن أمكن.
- ❷ على الميسّر أن يقوم بالإشارة للمشاركين أنهم لن يتلقّوا أيّة تعويضات مقابل حضورهم وأن امتناعهم عن الحضور لن يؤدي إلى حرمانهم من الاستفادة من المشروع الحالي أو المشاريع المستقبلية.
  - ❸ على الميسّر أن يقوم بتحديد الوقت الذي من المتوقّع أن تستغرقه الجلسة: نتوقع أن تستغرق المقابلة ٩ دقيقة تقريباً.
  - ❹ يجب سؤال المشاركين عن أيّة أسئلة يرغبون بطرحها قبل البدء.
  - ❺ يجب سؤال المشاركين إن كانوا جاهزين للبدء.
- بعد الحصول على موافقة المشاركين يقوم الميسّر والمؤتّق بتسجيل بعض المعلومات الأساسية عنهم وكمثال عن هذه المعلومات انظر الجدول التالي:

٢- معلومات ديموغرافية عن المشاركين						
ادخل البيانات التالية لكل مشارك						
هل هو فهي نازح(ة) حالياً؟	هل هو فهي رب(ة) الأسرة	عدد الأطفال تحت ١٨ سنة في هذه الأسرة	الحالة الاجتماعية	أعلى مستوى دراسي حاصل(ة) عليه*	العمر	رقم او رمز المشارك

**ملاحظة:**

يفضل أن يقوم ميسّر الجلسة قبل البدء بالحوار بتخصيص بعض دقائق لسؤال المشاركين عن أحوالهم وإظهار الاهتمام بحضور المشاركين والمعلومات التي سيتم طرحها وذلك من أجل خلق نوع من الراحة النفسيّة لدى المشاركين بحيث تزيد رغبتهم في المشاركة وابداء الآراء والأفكار.

## ثانياً: طرح الأسئلة وإدارة النقاش

انهاء  
جلسة  
الحوار  
المركزية

طرح  
الأسئلة  
وإدارة  
النقاش

التمهيد  
لإجراء  
الجلسة

بعد الانتهاء من الخطوات التمهيدية ينتقل ميسر الجلسة الى طرح الأسئلة المتعلقة بهدف الدراسة وتيسير النقاشات بين المشاركين، ويجب الانتباه لما يلي:

- ④ طرح الأسئلة بلغة بسيطة مفهومة من قبل المشاركين ويمكن أن يقوم الميسر في حال لم يستطع المشاركين فهم مضمون السؤال أن يقوم بإعادة صياغة السؤال وطرحه بأسلوب مبسط بشرط أن لا يحدث تغييراً في مضمون السؤال.
- ④ الابتعاد عن طرح عدة أسئلة في سؤال واحد او طرح الأسئلة بشكل متتالي لأن ذلك قد يؤدي الى تشتيت أفكار المشاركين وعدم التركيز على ما تتضمنه الأسئلة، لذلك يجب أن يقوم الميسر بطرح الأسئلة بشكل منفرد بحيث يحصل على الإجابة حول السؤال المطروح ويتأكد من تخطيته بالشكل المطلوب ويتأكد من قيام المؤوث بتسجيل جميع الأفكار المطروحة قبل الانتقال الى السؤال التالي ويمكن أن يقوم الميسر ايضاً بإعطاء ملخص عن الأجوبة قبل الانتقال الى السؤال التالي وأن يتتأكد من عدم وجود أية إضافات أخرى لدى المشاركين.
- ④ يجب أن يتم الانتقال بين محاور النقاش وطرح الأسئلة بشكل مرن، بحيث لا تتم مقاطعة المشاركين أثناء تحاورهم حول نقطة ذات أهمية، ويتم ذلك من خلال ترتيب الأسئلة بحيث تكون ذات طابع متسلسل، مما يجعل النقاش في السؤال ينتهي بالسؤال اللاحق له.
- ④ يجب أن يكون لدى الميسر القدرة على إبقاء النقاش موجهاً ضمن إطار الموضوع محل النقاش وفي حال خروج المشاركين بأرائهم وافكارهم عن موضوع النقاش يجب على الميسر أن يتمتع بأسلوب ليق لإعادة توجيه أفكار المشاركين نحو الهدف من النقاش.
- ④ يجب أن يكون لدى الميسر القدرة على توزيع النقاش على المشاركين في الجلسة في بعض الأحيان قد يستثر عدة أشخاص بالأجوبة دون باقي المشاركين وفي هذه الحالة يجب على الميسر أن يتمتع بالقدرة على فسح المجال لبقية المشاركين لإبداء آرائهم.
- ④ في بعض الأحيان قد نجد بعض المشاركين الخجولين والذين يمتنعون عن المشاركة في المناقشة ففي

14



هذه الحالة يقوم الميسر بتحفيز هؤلاء المشاركون على الإجابة ومنهم المزيد من الثقة بالنفس وسؤالهم عن الأفكار التي من الممكن أن يشاركونها.

↳ يجب على الميسر أن يستمع جيداً لما يقوله المشاركون وأن لا يحاول أن يقلل من أهمية ما يذكرونه من بيانات.

↳ استخدام لغة جسد معبرة توحى بالتفاعل والاندماج.

↳ يجب أن يقوم الميسر بالحفاظ على التواصل اللفظي والجسدي مع المشاركون والموثق من خلال التركيز على الإيحاءات وردود الأفعال التي يبدونها حول الأسئلة ومحاولة البناء عليها بما يفيد النقاش ومن المهم توزيع النظر على جميع المشاركون وعلى الموثق أيضاً.

↳ يجب على الميسر أن لا يسمح لأحد المشاركون بمقاطعة مشارك آخر أو الاعتراض على ما يقدمه من ملاحظات وأن يحرص على ضبط أية خلافات أو مشادات قد تحصل خلال الجلسة فالهدف من الجلسات هو معرفة مختلف الآراء حول الموضوع محل النقاش والتفاعل البناء بين المشاركون وفي حال كان لدى أحد المشاركون اختلاف بالرأي مع ما يقدمه مشارك آخر من أفكار يقوم الميسر بإخباره أن بإمكانه تقديم وجهة نظره بعد انتهاء المشارك الأول من إجابته. (يمكن للميسر أن يقوم في بداية الجلسة بتوزيع مجموعة من الأوراق والاقلام على المشاركون وأن يتطلب منهم كتابة ملاحظاتهم عند سماع إجابة المشاركون الآخرين).

↳ لا يجوز أن يقوم الميسر بتوجيه الإجابة في اتجاه معين كما لا يجوز له أن ينحاز لإجابة مشارك دون الآخر فالباحث الميداني يجب عليه أن يلتزم بالحياد التام ويجب أن يكون على مسافة واحدة من جميع المشاركون ففهمته تكون بطرح السؤال وإدارة النقاش والبناء على أسئلة المشاركون ولا يجوز له أن يوجه الإجابة وفق ما يتفق مع معتقداته الشخصية أو مبوله وأرائه.

## 15

## 16

- ↳ يجب على الميسير الابتعاد عن الدخول في جدال مع أحد المشاركون أثناء قيامه بإدارة الجلسة.
  - ↳ على الميسير أن لا ينتقد إجابة أحد المشاركون وإن كان يعتقد أنه أجاب بشكل خاطئ.
  - ↳ يمكن للميسير أن يقوم بطرح أسئلة جديدة بناءً على إجابات المشاركون.
  - ↳ في حال رفض المشاركون أو أحدهم الإجابة عن أحد الأسئلة فلا يجوز للميسير أن يقوم بالضغط عليهم أو أجبارهم على الإجابة ويجب أن ينتقل بشكل مباشر إلى السؤال التالي.
  - ↳ الابتعاد عن طرح الأسئلة التي قد تسبب الحرج أو الإزعاج للمشاركون.
  - ↳ يجب أن يتمتع ميسير الجلسة بالقدرة على ضبط النفس ففي بعض الأحيان قد نجد بعض المشاركون المتذمرين والذين ينتقدون كل ما يرونه وقد تصل في بعض الأحيان إلى انتقاد الميسير بشكل شخصي لذلك يجب عليه أن يتحلى بالصبر والقدرة على التحمل.
  - ↳ في حال قام أحد المشاركون بطرح سؤال لا علاقة له بالموضوع محل النقاش فعلى الباحث أن لا يظهر عدم اهتمامه بسماع السؤال وأن يطلب من المشارك كتابة السؤال والتأكيد له أنه ستتم مناقشته في نهاية الجلسة.
- (تذكر أن المشارك يقوم بالحضور بشكل طوعي وأنه خصص جزء من وقته لمساعدة على إتمام الجلسة ولذلك أظهر له اهتمامك وتقديرك وحاول أن تجيب عن ما يدور في ذهنه من أسئلة بعد انتهاء الجلسة).
- ↳ على الباحث الميداني أن لا يظهر للمشاركين أنه أكثر خبرة أو أكثر معرفة منهم، فهو بحاجة لما يقدمونه من أفكار ومعلومات ولذلك يجب أن يكون متواضعاً أثناء تنفيذ الجلسة.
  - ↳ على الباحث الميداني أن لا يقوم بتقديم أية وعود يعلم أنه غير قادر على الوفاء بها أو أن يخلق أمل مزيف لدى المشاركون أثناء النقاش كأن يخبر المشاركون أنه سيتم تقديم مساعدة ما لهم أو أنهم سيحصلون على ميزات نتيجة حضور الجلسة فذلك سيؤدي إلى التأثير على مصداقية المنظمة التي يعمل معها ومن الممكن أن يؤدي إلى امتناع المشاركون عن التجاوب مع ما يتم ترتيبه من جلسات أو عمليات جمع بيانات مستقبلاً.
  - ↳ في حال انتهاء الوقت المحدد للجلسة دون أن يمكن الميسير من تغطية جميع الأسئلة الرئيسية يمكنه سؤال المشاركون إن كان بإمكانهم منحه المزيد من الوقت وفي حال رفضهم يقوم بإنتهاء الجلسة.



## دور المؤوثق خلال الجلسة



17

كما ذكرنا سابقاً فإن اجراء جلسة الحوار المركزية يستلزم وجود اثنين من الباحثين الميدانيين يتولى أحدهما إدارة الجلسة، وهو الميسر، في حين يقوم الآخر بتدوين مجريات الجلسة وما يطرح خلالها من أفكار ويسمى المؤوثق، وكما هو الحال بالنسبة لميسر الجلسة فإن للمؤوثق دور هام في عملية جمع البيانات وتلعب خبرته ومهاراته دور كبير في نجاح الجلسة ودقة البيانات التي يتم الحصول عليها ويجب أن يقوم المؤوثق بما يلي:

- ④ على المؤوثق قراءة دليل الجلسة بشكل جيد قبل البدء بالجلسة وأن يتأكد من فهمه لموضوع النقاش والاسئلة التي يتضمنها الدليل وأن يسأل مدير الفريق عن أية استفسارات لديه.
- ④ أن يقوم بكتابة جميع البيانات والأراء والأفكار واللاحظات التي يذكّرها المشاركون بالنسبة لكل سؤال بشكل مستقل.

مثال عن كيفية كتابة الأجوبة:

- السؤال رقم ١ : المشارك الأول .....  
المشارك الثاني .....  
المشارك الثالث .....

من الممكن ألا يقوم المؤوثق بكتابة ما يتم ذكره بشكل حرفي ولكن من المهم جداً أن يقوم بتسجيل جميع الأفكار التي يتم ذكرها أثناء الإجابة.

- ④ يجب على المؤوثق ألا يقوم بتسجيل أية أفكار لم يذكّرها المشاركون بناءً على فهمه للموضوع أو نظرته الشخصية والانتباه إلى ضرورة تسجيل كل ما يذكّرها المشاركون من أفكار وعدم اهمال أي منها وأن كان يرى أنها

## 18

غير مهمة من وجهة نظره.

إن جميع ما يقدمه المشاركون من ملاحظات وآراء تعتبر مهمة وقد يبني على تلك الآراء الكثير من النتائج في حين قد يراها المؤوثق غير مهمة ولذلك يجب عليه الالتزام بالحياد وعدم تأثيره بمعتقداته الشخصية وأفكاره عندما يقوم بتسجيل الملاحظات.

④ يجب على المؤوثق التركيز أثناء تسجيل الملاحظات وفي حال عدم سماع إجابة أحد المشاركين يمكن له أن يطلب من المجيب إعادة ما تم ذكره كما يمكنه أن يخبر ميسر الجلسة بضرورة ضبط النقاش في حال وجود جدل بين المشاركين يؤثر على قدرته على تسجيل الملاحظات.

④ يمكن أثناء تسجيل الإجابات الاستفسار من المشاركين حول أي من النقاط غير المفهومة كما يمكن للمؤوثق أن يقوم بطرح بعض الأسئلة التي يراها مهمة والتي تبني على أجوبة المشاركين ويجب أن يتم ذلك بالتنسيق مع ميسر الجلسة.

④ يجب على المؤوثق أن يقوم بتسجيل جميع ما يصدر عن المشاركين من تصريحات وردود فعل غير لفظية كالبكاء والصراخ والضحك الشديد أو غيرها من الإيحاءات غير اللفظية.  
ملاحظة: يتم التوثيق عادة بشكل ورقي من خلال كتابة أجوبة المشاركين إلا أنه يمكن للمؤوثق أن يقوم باستخدام التسجيل الصوتي خلال عملية التوثيق ولكن يجب في هذه الحالة أن يخبر المشاركين بذلك ويتأكد من عدم وجود أي مانع لديهم حول استخدام التسجيل الصوتي. مع الأخذ بالحسبان أن التسجيل الصوتي للجلسة قد يؤثر على إجابات المشاركين حتى لو وافقوا على تسجيل الجلسة صوتيا.



## نهاية جلسة الحوار المركزة

انهاء  
جلسة  
الحوار  
المركزة

طرح  
الأسئلة  
وإدارة  
النقاش

التمهيد  
لإجراء  
الجلسة

بعد إنتهاء الميسر من طرح الأسئلة على المشاركين والحصول على الإجابات تكون قد وصلنا إلى نهاية جلسة الحوار المركزة ويجب قبل اختتام الجلسة القيام بما يلي:

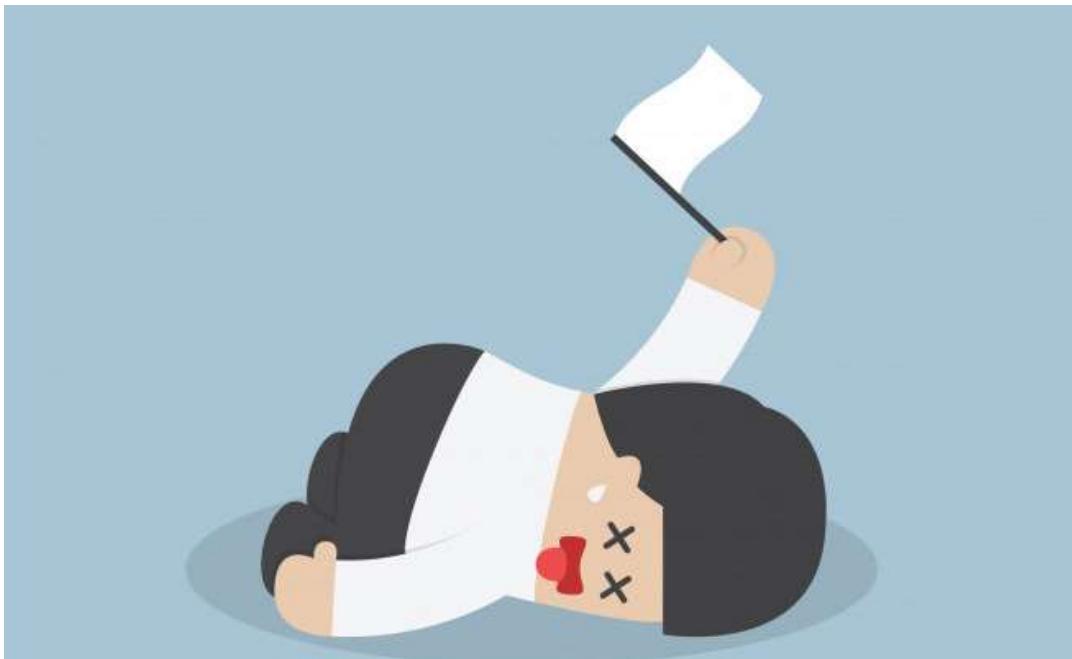
- ◀ التأكد من انه قد تم طرح جميع الأسئلة التي يتضمنها دليل جلسة الحوار.
- ◀ تخصيص جزء من الوقت في نهاية الجلسة لسماع آية أسئلة او ملاحظات تكون لدى المشاركين سواء أكانت متعلقة بموضوع النقاش او غير متعلقة به ومحاولة الإجابة عنها.
- ◀ إخبار المشاركين أنه من الممكن أن تتم معاودة الاتصال بهم في حال الحاجة إلى ذلك.
- ◀ تسجيل وقت انتهاء الجلسة.
- ◀أخذ بعض الصور للجلسة بعدأخذ موافقة المشاركين على ذلك.
- ◀ شكر المشاركين على الوقت الذي خصصوه للمشاركة بالجلسة.

### ملاحظة:

يجب على كل من الميسر والموثق بعد الانتهاء من جلسة الحوار المركزة مراجعة ما تم ذكره خلال جلسة الحوار المركزة وصياغة الأوجبة بشكلها النهائي وكتابه تقرير حول الجلسة ورفعه إلى المشرف على عملية جمع البيانات.

19

## أخطاء شائعة تقع أثناء جلسات الحوار المركزية



20

يوجد العديد من الأخطاء التي قد يقع بها الباحثون الميدانيون خلال جلسات الحوار المركزية ومن اهم تلك الأخطاء ما يلي:

- ④ عدم قراءة دليل الجلسة بشكل جيد قبل تنفيذ جلسة الحوار المركزية وهذا الامر يؤدي الى ضعف قدرة الباحث الميداني على إدارة الجلسة ويجعله غير مدرك بشكل كامل للموضوع محل النقاش وبالتالي قد يصيبه نوع من التردد والخوف أثناء تيسير الجلسة.
- ④ عدم الاستفسار بالشكل الكافي عن الأسئلة الواردة في دليل جلسة الحوار، مما يسبب فهما خاطئا للأسئلة وبالتالي قد يقوم الميسر بتوجيه الجلسة إلى مواضيع مختلفة عن هدف السؤال.  
يجب على الباحثين الميدانيين الاطلاع على الأسئلة الواردة في دليل جلسة الحوار المركزية وفي حال وجود أي صعوبات تتعلق بالأسئلة الواردة ضمن الدليل عليهم أن يتواصلوا مع مدير الفريق للاستفسار عن كافة التفاصيل والتأكد من الفهم الصحيح للأسئلة.
- ④ عدم جلوس المشاركين بشكل مناسب فمن الممكن في بعض الأحيان أن يجلس المشاركون بطريقة يصعب معها رؤيتهم من قبل الميسر والموثق وبالتالي يصبح من الصعب التواصل غير اللفظي معهم وملاحظة ردودهم وافعالهم ولذلك يجب على الميسر في بداية الجلسة أن ينظم طريقة جلوس المشاركين بشكل يسمح له وللموثق رؤيتهم بشكل جيد.  
في بعض الأحيان قد يتم تضمين دليل الجلسة بعض البنود المتعلقة بكل سؤال لمساعدة الباحث الميداني في طرح الأفكار على المشاركين وتكون المشكلة بتنقييد الميسر بهذه البنود ولتوسيع هذه الفكرة سنطرح

**المثال التالي:**

ما هي أنواع المساعدات الإنسانية التي يتم تقديمها في منطقتكم؟

تحقق من وجود ما يلي:

-سلل غذائية - خيام ومواوى - مساعدات نقدية

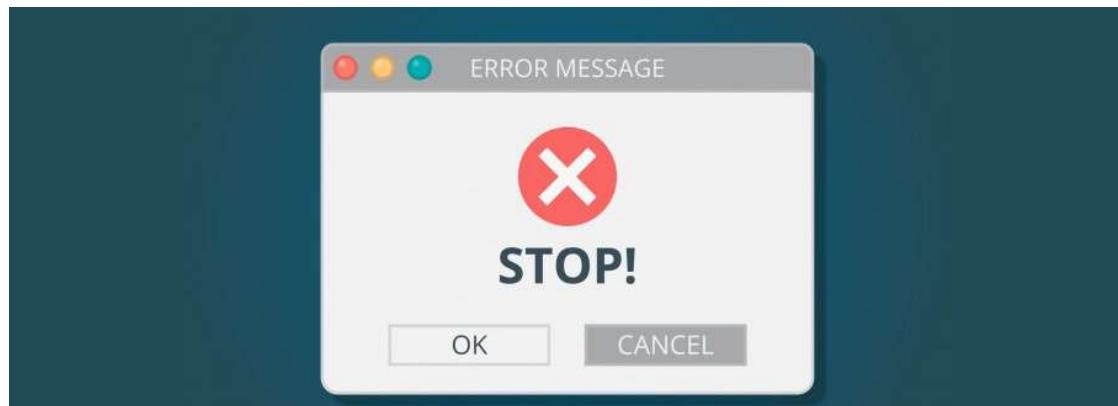
في هذا المثال كثيراً ما يقوم الباحثون الميدانيون أثناء تنفيذ الجلسة بالسؤال عن النقاط المذكورة فقط وهذا الأمر خاطئ فهذا البنود يتم وضعها للمساعدة على طرح الأسئلة وليس لتقييد السؤال بها ولذلك يمكن أثناء تنفيذ جلسات الحوار البناء على أجوبة المشاركين وطرح العديد من الأسئلة وبالعودة إلى المثال السابق نلاحظ أنه يمكن لميسير جلسة الحوار الحديث عن المساعدات الطبية والتعليمية والخدمية وغيرها من برامج المساعدات الإنسانية.

④ يجب الانتباه إلى توزيع الوقت على محاور النقاش فكثيراً ما يقع ميسير الجلسة بهذا الخطأ حيث تتم مناقشة الأسئلة الواردة في بداية الجلسة بشكل مطول والحصول على كم كبير من المعلومات والتي قد تكون غير مفيدة وعند اشراف الجلسة على الانتهاء يتم الإسراع بطرح الأسئلة المتبقية وهو ما يجعل النقاش بالنسبة لهذه الأسئلة سطحي نوعاً ما ولا يتم الحصول على الأجوبة والأفكار المطلوبة.

④ في بعض الأحيان وعندما يقوم الباحثين الميدانيين بإجراء عدة جلسات حوار مرکزة باستخدام نفس الدليل نجد أنهم يتأثرون بالأفكار واللاحظات التي يقدمها المشاركون في الجلسة الأولى ويحاولون توجيه النقاش في الجلسات اللاحقة بما يتناسب مع الأفكار التي تم طرحها سابقاً وهذا الأمر خاطئ تماماً فكل مجموعة يجب أن تكون مستقلة عن الأخرى وما يقدمه المشاركون في مجموعة ما قد يختلف بشكل كبير عما يقدمه المشاركون في مجموعة أخرى فجلسات الحوار تعتمد على الآراء والأفكار واللاحظات وهي تختلف من شخص إلى آخر وليس بالضرورة أن تكون متشابهة.

④ أخطاء التوثيق: يقع المؤمن بالعديد من الأخطاء المتعلقة بعملية التوثيق وذلك يكون بأن يتم إضافة أفكار لم يذكرها المشاركون بناءً على فهم المؤمن للموضوع محل النقاش أو يتم إهمال بعض الأفكار التي يذكرها المشاركون وفي بعض الأحيان يقوم الباحثون الميدانيون في حال عدم فهمهم لما تم طرحة من قبل المشاركين بكتابه ما يعتقدون انه يتوافق مع قناعة المشاركين.

④ لاستخدام جلسات الحوار عندما نريد الحصول على بيانات احصائية (نسبة موافقة أو معارضة، نسبة الحاصلين على خدمة معينة).



22

## الخاتمة:

تشكل جلسات الحوار المركزة فرصة ذهبية للباحثين الميدانيين للحصول على كمية كبيرة من البيانات المتصلة بالموضوع محل الدراسة والتي تغطي العديد من جزئيات ذلك الموضوع وذلك من خلال وجود عدد جيد من الأشخاص على معرفة ودراية بالموضوع المطروح للنقاش يتبادلون الأفكار والآراء ووجهات النظر ضمن جو تفاعلي يديره ويوجهه الميسر بما يخدم اهداف الدراسة وبشكل يسمح له البناء على أفكار وأجوبة المشاركين لطرح ما يراه مفيداً من الأسئلة ويساعد في الحصول على البيانات المطلوبة. هذا ويطلب القيام بجلسات الحوار العديد من الإجراءات التمهيدية التي يجب أن تسبق تنفيذ الجلسة والتي من أهمها اختيار المشاركين والتأكد من أنهم على صلة بالموضوع محل النقاش وتتوافق لديهم الصفات المطلوبة لإجراء الدراسة أضف الى ذلك ضرورة اختيار الزمان الملائم لجميع المشاركين واختيار مكان لإجراء الجلسة يحفظ خصوصيتها وسرية الأفكار التي سيتم تقديمها وبحيث يكون باستطاعة المشاركين الوصول اليه. ويطلب تنفيذ جلسات الحوار المركزة خبرة ومهارة عالية لدى الباحث الميداني المسؤول عن ادارتها حيث يجب أن يتمتع بالقدرة على التواصل اللفظي وغير اللفظي مع أنواع مختلفة من المشاركين ويضاف الى ذلك قدرته على ضبط النقاش وتوجيهه في إطار موضوع الدراسة وقدرته على توزيع النقاش وافساح المجال امام جميع المشاركين وتشجيعهم على التعبير عن آرائهم وافكارهم. ومن المهم أيضاً أن نشير الى ضرورة تمتع الباحث الميداني الآخر المسؤول عن عملية التوثيق بالقدرة على تدوين وتسجيل مجريات الجلسة وضرورة التزامه بنقل ما يتم طرحه خلال الجلسة من أفكار وآراء دون تحريف سواء بالزيادة أو بالقصاص وعدم قيامه بتفسير ما يتم ذكره وفقاً لفهمه الشخصي وضرورة الحصول على موافقة المشاركين ضمن الجلسة في حال التوثيق الرقمي. أن كل ما سبق يجعل باستطاعتنا القول أن جلسات الحوار المركزة تعتبر من اهم أدوات جمع البيانات التي تلجأ اليها الجهات المسؤولة عن اجراء الدراسات ونظراً لما تتمتع به جلسات الحوار من صفات وما تتطلبه من مهارات نرى أنه يجب على الجهات المسؤولة عن عملية جمع البيانات التأكد من جاهزية الباحثين الميدانيين وقدرتهم على إدارة مجريات الجلسة وتوثيقها والعمل على تقديم التدريبات لهم قبل تنفيذ الجلسات.



[www.indicators.company](http://www.indicators.company)

(أعْجَبُكَ هَذَا الْدَّلِيلُ، يُرْجَى تَزْوِيدُنَا بِآرَائِكُ)

بِأَقْلَمِ مِنْ دَقْيَةَ

ابْرَاهِيم

23